



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMPTE RENDU INTEGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

COMMISSION DE LA JUSTICE

maandag

08-07-2002

14:15 uur

lundi

08-07-2002

14:15 heures

AGALEV-ECOLO	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	<i>Front National</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
cdH	<i>centre démocrate Humaniste</i>
SP.A	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>	
DOC 50 0000/000	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen:</i>	<i>Commandes:</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel.: 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél.: 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax: 02/549 82 74</i>	<i>Fax: 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail: publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail: publications@laChambre.be</i>

INHOUD

Vraag van de heer Hugo Coveliers aan de 1
minister van Justitie en aan de minister van
Binnenlandse Zaken over "de verspreiding van
het islamitisch fundamentalisme via het
onderwijs" (nr. 7728)

Sprekers: **Hugo Coveliers**, voorzitter van de
VLD-fractie, **Marc Verwilghen**, minister van
Justitie

Vraag van mevrouw Els Haegeman aan de 6
minister van Justitie over "de toepassing van
artikel 11 van de wet van 13 april 1995 houdende
bepalingen tot bestrijding van de mensenhandel
en van de kinderpornografie" (nr. 7746)

Sprekers: **Els Haegeman**, **Marc Verwilghen**,
minister van Justitie

Vraag van de heer Tony Van Parys aan de 8
minister van Justitie over "de panne aan de
scanner in het onderzoek naar de Bende van
Nijvel" (nr. 7753)

Sprekers: **Tony Van Parys**, **Marc
Verwilghen**, minister van Justitie

Vraag van de heer Tony Van Parys aan de 9
minister van Justitie over "de overbevolking van
de Nederlandstalige penitentiaire instellingen"
(nr. 7754)

Sprekers: **Marc Verwilghen**, minister van
Justitie, **Tony Van Parys**

Vraag van mevrouw Frieda Brepoels aan de 10
minister van Justitie over "de aangekondigde
verhuizing van de Hasseltse rechtbank" (nr. 7762)

Sprekers: **Frieda Brepoels**, voorzitter van de
VU&ID-fractie, **Marc Verwilghen**, minister
van Justitie

Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de 12
minister van Justitie over "het hervormingsproject
betreffende de wetgeving inzake de internering"
(nr. 7759)

Sprekers: **Servais Verherstraeten**, **Marc
Verwilghen**, minister van Justitie

SOMMAIRE

Question de M. Hugo Coveliers au ministre de la 1
Justice et au ministre de l'Intérieur sur "la
propagation du fondamentalisme islamique par le
biais de l'enseignement" (n° 7728)

Orateurs: **Hugo Coveliers**, président du
groupe VLD, **Marc Verwilghen**, ministre de la
Justice

Question de Mme Els Haegeman au ministre de 6
la Justice sur "l'application de l'article 11 de la loi
du 13 avril 1995 contenant des dispositions en
vue de la répression de la traite des êtres
humains et de la pornographie enfantine"
(n° 7746)

Orateurs: **Els Haegeman**, **Marc Verwilghen**,
ministre de la Justice

Question de M. Tony Van Parys au ministre de la 8
Justice sur "la panne du scanner utilisé dans le
cadre de l'enquête sur les Tueurs du Brabant"
(n° 7753)

Orateurs: **Tony Van Parys**, **Marc
Verwilghen**, ministre de la Justice

Question de M. Tony Van Parys au ministre de la 9
Justice sur "la surpopulation dans
les établissements pénitentiaires
néerlandophones" (n° 7754)

Orateurs: **Marc Verwilghen**, ministre de la
Justice, **Tony Van Parys**

Question de Mme Frieda Brepoels au ministre de 10
la Justice sur "le futur déménagement du tribunal
d'Hasselt" (n° 7762)

Orateurs: **Frieda Brepoels**, présidente du
groupe VU&ID, **Marc Verwilghen**, ministre de
la Justice

Question de M. Servais Verherstraeten au 12
ministre de la Justice sur "le projet de réforme de
la législation en matière d'internement" (n° 7759)

Orateurs: **Servais Verherstraeten**, **Marc
Verwilghen**, ministre de la Justice

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

COMMISSION DE LA JUSTICE

van

du

MAANDAG 8 JULI 2002

LUNDI 8 JUILLET 2002

14:15 uur

14:15 heures

De vergadering wordt geopend om 14.15 uur door de heer Fred Erdman, voorzitter.
La séance est ouverte à 14.15 heures par M. Fred Erdman, président.

01 Vraag van de heer Hugo Coveliers aan de minister van Justitie en aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de verspreiding van het islamitisch fundamentalisme via het onderwijs" (nr. 7728)

01 Question de M. Hugo Coveliers au ministre de la Justice et au ministre de l'Intérieur sur "la propagation du fondamentalisme islamique par le biais de l'enseignement" (n° 7728)

(Het antwoord zal worden verstrekt door de minister van Justitie.)
(La réponse sera fournie par le ministre de la Justice.)

01.01 **Hugo Coveliers** (VLD): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik wens in deze commissie met een aantal mensen over een probleem te praten dat toch niet onbelangrijk is.

Men stelt vast dat er in een aantal kringen onrust is ontstaan over wat men is gaan noemen de inbedding van de islamitische fundamentalisten en vooral over de pogingen om delen van de geloofsgemeenschap te radicaliseren.

Mijnheer de minister, ik wens u dan ook te vragen in hoever het hier gaat om impulsen die uitgaan van de emotionele gevolgen van wat er in september 2001 is gebeurd of in hoever het gaat om reeds lang goed voorbereide acties die nu pas tot uiting komen en waarvan er misschien nog volgende in voorbereiding zijn.

Ik ga niet alle studies daarover citeren. Onlangs nog verscheen er een rapport van het McKenzie-Institute waarin België en Nederland vernoemd worden als mogelijke landen waar men toch op logistieke steun rekent. Uiteraard is er ook het nu toch al fel becommentarieerde rapport van het comité I. Ik verwijs ook naar de open brief die de Executieve van de moslims van België daarover heeft geschreven en ik heb zelfs gezien dat een van de voorzitters van die Executieve vindt dat er bij de Staatsveiligheid te weinig mannen zijn. Ik meen dat hij dit in een interview heeft gezegd, mijnheer de minister, hoewel ik mij afvraag of dit in overeenstemming is met de wetgeving op de niet-discriminatie die we deze week nog moeten goedkeuren.

Er is in ons land echter nog een bijkomend element. Wij waren niet alleen de eersten om de islam als godsdienst te erkennen – omdat

01.01 **Hugo Coveliers** (VLD): Depuis les attentats du 11 septembre, la présence d'intégristes musulmans et leurs vellités de radicalisation de la communauté religieuse islamique en Europe occidentale inquiètent. Dans notre pays, la reconnaissance de l'islam traverse en outre une nouvelle phase: des mosquées sont reconnues et le subventionnement des traitements des ministres du culte suivra.

Par ailleurs, la communauté musulmane prend des initiatives dans le domaine de l'enseignement. Ceci amène aussitôt à se demander si la création d'écoles propres et d'un véritable réseau d'enseignement est de nature à favoriser l'intégration des jeunes musulmans dans notre société. Ces écoles ne risquent-elles pas d'être un vivier pour les intégristes? Dans un rapport récent, le secrétaire d'Etat néerlandais a formulé des constatations inquiétantes.

wij nog altijd godsdiensten erkennen en ook daarover zou men vragen kunnen stellen maar dit is nu niet terzake – maar bovendien zitten wij nu in een belangrijke fase in de ontwikkeling daarvan. Er is een officieel beheersorgaan. Er wordt nu overgegaan tot de erkenning van moskeeën. Er komt subsidiëring van de bedienaars van de erediensten. Tegelijkertijd zien we echter ook discussies ontstaan – in de kranten lezen we toch over die discussies – in die gemeenschap over de vraag welke houding nu moet worden aangenomen en in hoeverre bepaalde extreme groepen die gemeenschap al dan niet vertegenwoordigen.

Een belangrijk kenmerk van een religieuze gemeenschap is dat men zich zeer sterk op het onderwijs richt. Men wil blijkbaar de zekerheid dat men tijdig de ideeën van kinderen in een bepaalde context kan gieten. Dat is niet nieuw in de geschiedenis, maar we moeten lessen trekken uit het verleden.

Ik vraag mij daarom af in welke mate een nieuw schoolnet kan bijdragen aan de integratie van jongeren, in casu van jongeren van Arabische en Turkse oorsprong. Dat is immers wat wij allen willen en daarom moeten wij ons afvragen of een volledig gescheiden onderwijs niet veeleer tot vervreemding leidt. Als we kijken naar de voorbeelden uit de geschiedenis, kunnen wij ons afvragen of extremisme en fundamentalisme niet net in een aantal van die scholen, vooral in de Arabische landen, wordt gecreëerd. De doodoener dat terrorisme een gevolg is van armoede, wordt daarmee ook totaal weerlegd. Die stelling blijkt immers totaal onjuist te zijn. Ik verwijs naar een rapport van de voormalige Nederlandse staatssecretaris van Onderwijs.

Ook verwijs ik naar een instituut dat al enkele malen in de media is vernoemd en ook de belangstelling van enkele andere diensten wegdraagt, met name het Institut des sciences islamiques Avicenne, gelegen in de grensgemeente Hensies. Ik wens daar enkele vragen over stellen, omdat ik meen dat we moeten onderzoeken in welke mate die school niet veeleer bijdraagt tot een vervreemding in plaats van tot integratie.

In die school verblijven naar verluidt minderjarige leerlingen, afkomstig uit verschillende Europese landen.

Onder welk statuut verblijven deze minderjarige leerlingen in België? Is er enige externe controle op het verblijf van deze jongeren?

Ten tweede, volgens de berichten die men daarover kon lezen, wordt het leerprogramma van dit instituut bijna exclusief in beslag genomen door het godsdienstonderricht en sommige daarmee verbonden vakken. De opleiding zou drie jaar duren, maar heeft uiteraard geen wettelijk diploma tot sluitstuk.

Het gaat hier over minderjarigen. In hoeverre wordt hier de wetgeving op de leerplicht – zelfs als zij wettelijk in het land zouden verblijven – nageleefd? In hoeverre draagt deze vorm van onderwijs bij – indien de wetgeving op de leerplicht zou worden nagevolgd, wat ik betwijfel – tot vervreemding van de samenleving?

Ten derde, de lessen worden blijkbaar in het Turks en het Arabisch gegeven. Onlangs blijkt ook in twee uur Frans te zijn voorzien. Buiten

L'Institut des sciences islamiques suscite tout particulièrement l'inquiétude. Dans cette école séjournent des élèves mineurs originaires de différents pays européens. Sous quel statut résident-ils dans notre pays? Un contrôle externe de leur séjour est-il exercé? Cet enseignement très religieux, qui s'étend sur une période de trois ans, est-il conforme à la loi sur la scolarité obligatoire? Les pouvoirs publics peuvent-ils agir contre le fait que ces cours sont donnés principalement dans les langues turque et arabe? Quel est le but de cette éducation, dans le cadre de laquelle les enfants sont totalement isolés de l'actualité? Les autorités belges ne considèrent-elles pas cette situation comme dangereuse? Comment l'école Avicenne, qui dispose d'un excellent équipement, est-elle financée? Des organisations extrémistes contribuent-elles à ce financement? Le gouvernement développera-t-il une politique permettant de contrôler de telles initiatives dans le domaine de l'enseignement?

die twee beperkte uurtjes wordt er geen Nederlands, Duits of Frans gegeven. Blijkbaar staat het gebruik van het Arabisch ook enigszins haaks op de ontwikkelingen in Turkije zelf. In het kader van de ideeën van Atatürk wordt in Turkije niet meer in het Arabisch gedoceerd omdat men dat een vermenging van kerk en staat vindt. Dit zou hier wel gebeuren omdat de lessen uit de koran alleen in het Arabisch zouden mogen worden gegeven.

Wat is nu eigenlijk de opzet? Als ik de teksten en interviews lees, lijken die leerlingen bijzonder wereldvreemd te worden opgevoed. Zij schijnen of beweren niet te weten wat het Taliban-regime is. Als hun wordt gevraagd wat er op 11 september 2001 in New York is gebeurd, blijken zij dat evenmin te weten. Is het niet erg gevaarlijk dat ouders en leerkrachten die jonge mensen met een dergelijk vertekend beeld van de realiteit in de maatschappij willen laten komen? In die maatschappij zullen zij zich dan nog moeten verdedigen tegen een aantal terechte, maar vaak ook onterechte opmerkingen.

De Avicenne-school beschikt blijkbaar over een infrastructuur en personeel waarop sommige scholen in dit land alleen maar jaloers kunnen zijn. Ik vraag mij daarbij af of er enige duidelijkheid is over de financiering van dat project. Volgens mij gebeurt er in ieder geval geen enkele financiering door de Vlaamse Gemeenschap, bevoegd voor het Nederlandstalig onderwijs. In hoeverre geldt dat ook voor de Franse Gemeenschap? In hoeverre komen die gelden uit het buitenland? Als dat geld uit het buitenland komt, hoe wordt dat dan gecontroleerd? Is er ook controle op eventuele witwasoperaties? Zijn daarbij "extremistische organisaties" betrokken?

Mijn laatste vraag is de volgende. Het is geen retorische vraag, want ik vraag me dat echt ook zelf af. Men kan zich vragen stellen bij het nut van dergelijke onderwijsinitiatieven. In welke mate dragen zij bij tot de vorming van een multiculturele maatschappij? Dat zijn zaken die in dergelijke onderwijsinitiatieven immers niet aan bod komt. Welke mogelijkheden bestaan er precies om zulke onderwijsinitiatieven te controleren? Kan men ze afraden of kan men er in ieder geval voor te zorgen dat ze niet de regel worden in dit land?

01.02 Minister **Marc Verwilghen**: Mijnheer Coveliers, om een antwoord te geven op uw diverse vragen moet ik eerst kort het algemeen kader schetsen waarin een en ander plaatsvindt. Mijn antwoord berust voornamelijk op de informatie die ons door de Veiligheid van de Staat werd bezorgd.

Het Institut des sciences islamiques Avicenne dient eigenlijk in een breder kader te worden gesitueerd. In oorsprong gaat het om een Milli Görüs-initiatief. De Turkse wetgeving verbiedt de organisatie van partijafdelingen in het buitenland. Dat is de reden waarom de fundamentalistische leider professor Erbakan, die voorzitter is van respectievelijk de Refa Partizi en de Fazilet Partizi, in Europa werkt onder de noemer van de in 1985 opgerichte Islamische Gemeenschap Milli Görüs. Beide partijen werden intussen in Turkije door de rechtbank verboden. Milli Görüs groeide evenwel uit tot een massabeweging die honderden moskeeverenigingen overkoepelt. Milli Görüs werd opgericht om in Europa de Turkse godsdienstige eigenheid – met de nadruk op godsdienstige – te bewaren en door te

01.02 **Marc Verwilghen**, ministre: L'Institut des sciences islamiques Avicenne est une initiative de Milli Görüs. Milli Görüs a été créée en 1985 dans le but de préserver l'identité (religieuse) turque en Europe. Le chef de file fondamentaliste, le professeur Necmeddin Erbakan, travaille sous l'égide de cette organisation qui s'est muée en un mouvement de masse. L'association prône une vision traditionnelle de l'Islam, y compris sur le plan politique, conformément au modèle en vigueur en Arabie saoudite. Les partisans de ce mouvement appuient les idées politiques

geven aan de volgende generaties.

Ook in België bestaan verschillende Milli Görüs-verenigingen die meestal gestructureerd zijn als vereniging zonder winstoogmerk en die meestal een moskee en ruimte voor sociaal-culturele activiteiten omvatten. Met dat netwerk van eigen moskees willen de aanhangers zich ook onttrekken aan de officiële Turkse controle. De aanhangers steunen de politieke ideeën van Erbakan en doen dat door propaganda en geldinzamelingsacties. Bovendien trachten ze door allerlei bijeenkomsten aanhangers te vinden. Ze streven naar een traditionele beleving van de islam, ook op staatkundig vlak en dit volgens het Saudi-Arabisch model.

De voornaamste doelgroep vormt de jeugd die ze aanziet als een bewerkbare, beïnvloedbare bevolkingscategorie. Milli Görüs poogt een religieuze vorming in handen te krijgen. De ideale situatie bestaat er naar hun mening in dat jongeren naar islamitische scholen in Saoedi-Arabië moeten worden gestuurd.

Ik kom tot uw zes concrete vragen.

Ten eerste, sedert het einde van de jaren '80 keken de Milli Görüs-verantwoordelijken uit naar een geschikte infrastructuur om een eigen school op te starten. Deze werd in Hensies gerealiseerd onder toezicht van de Milli Görüs-zetel in Keulen. De Ecole coranique de Hensies, sedert 1993 het Institut des sciences islamiques Avicenne, is ondertussen uitgegroeid tot een Europees vormingscentrum waar onderricht wordt gegeven aan Turkse meisjes die afkomstig zijn uit meerdere Europese landen.

In de beginjaren werd meermaals, op advies van de Veiligheid van de Staat, door de dienst Vreemdelingenzaken opgetreden tegen het langdurig verblijf van minderjarigen op ons grondgebied. Telkens werden de meisjes teruggewezen naar het land waar ze officieel met hun ouders verbleven. Momenteel lijken de organisatoren zich meer te richten op de Belgische regelgeving en blijven de leerlingen telkens slechts voor een periode van drie maanden, de periode van de duurtijd van het toeristenvisum. Behalve deze administratieve controles lijkt er geen controle op het verblijf van deze minderjarigen mogelijk. In de ruim tien activiteitsjaren zijn intussen duizenden leerlingen door de school gepasseerd. De verantwoordelijken spreken van 5.400 leerlingen in de periode 1998-2002. De echtgenote van de beheerder van de school staat in voor de contacten met de administratieve overheden. Bovendien zorgt een kern van vertrouwelingen voor de omkadering van de leerlingen.

Wat de tweede vraag betreft, Milli Görüs gaat van de stelling uit dat noch de Europese regering noch de regeringen van de landen van herkomst in staat zijn die personen een degelijke godsdienstige opleiding te geven. De fundamentalistische beweging heeft dan ook beslist om in het onderwijs te investeren door zelf opleidingen aan te bieden. Afgezien van de publicatie van didactische werken, korte vormingswerken gedurende de schoolvakanties en weekendprogramma's wordt ook les gegeven gedurende het schooljaar zelf. Het programma van het Institut des sciences islamiques Avicenne omvat een lessenreeks die hoofdzakelijk gericht is op godsdienstonderwijs en de daarmee verbonden cultuurvakken. Ook de meer algemene vakken zijn doordrongen van godsdienstige

d'Erbakan par le biais d'actions de propagande et de récoltes de fonds. Le groupe-cible principal est la jeunesse. Les associations Milli Görüs présentes en Belgique organisent essentiellement des activités socioculturelles et ont une mosquée. Le réseau ne ressortit pas au contrôle de l'autorité officielle turque.

À la fin des années 80, les responsables du mouvement Milli Görüs avaient voulu ouvrir une école. Entre-temps, l'Institut des sciences islamiques Avicenne est devenu un centre européen de formation où les jeunes filles turques de divers pays d'Europe suivent des cours. Au début, ces jeunes filles demeuraient longtemps sur notre territoire. À la suite de l'intervention de l'Office des étrangers, elles ne peuvent plus rester que trois mois maximum, c'est-à-dire la durée de validité d'un visa touristique. En dehors des contrôles administratifs, il n'existe aucun moyen de contrôler le séjour des milliers d'élèves qui ont déjà suivi l'enseignement de cet institut.

Milli Görüs considère que ni les gouvernements européens ni les gouvernements des pays d'origine ne sont capables de dispenser une formation religieuse convenable. Par conséquent, ce mouvement organise son enseignement tout à fait seul. Il est évident qu'aucun diplôme n'est délivré au terme de cette formation fortement religieuse.

Effectivement, on ne sait pas très bien dans quelle mesure la loi sur l'obligation scolaire est applicable à ces élèves. Cet institut a tenté à plusieurs reprises de se rallier aux institutions d'enseignement belges. Jusqu'à présent, elle n'y a pas réussi parce que les directions des écoles rejettent le programme de cet institut. Les élèves belges sont systématiquement inscrits à l'Athénée Royal de Quiévrain et y reçoivent un horaire adapté. Pour

aspecten.

De opleiding resulteert uiteraard niet in een wettelijk erkend diploma. De vraag rijst dan ook in welke mate de minderjarige leerlingen beantwoorden aan de voorschriften van de leerplicht. In het verleden werden reeds pogingen ondernomen om aansluiting te vinden bij Belgische onderwijsinstellingen, maar dat werd geweigerd door de directies wegens het programma dat door het instituut wordt gevolgd.

Momenteel worden Turkse leerlingen die officieel woonachtig zijn in de regio van Hensies automatisch ingeschreven in het Athénée royal de Quiévrain. Zij krijgen dan in het instituut een uurrooster dat aangepast is aan de uren van het gevolgde dagonderwijs. Uiteraard is dat geen oplossing voor minderjarige leerlingen die uit het buitenland komen en in het internaat van het Institut des sciences islamiques Avicenne verblijven. Het onderwijs sluit dus inderdaad niet aan bij ons maatschappij, ook al omdat het initiële doel van de school erin bestaat om meisjes op te leiden tot een soort prediksters die de islam volgens hun concept zullen uitdragen in hun toekomstig gezin en hun families.

Ik kom tot de derde vraag. Oorspronkelijk werden de cursussen in het Turks en het Arabisch gegeven. Het Arabisch werd gehanteerd wegens ideologische en godsdienstige redenen, met name omdat de koran enkel in de originele taal mag worden gelezen. Dat druist in tegen de gang van zaken in Turkije zelf, waar het Arabisch sinds de vestiging van de lekenstaat in 1920 – door Mustafa Kemal Atatürk – verdwenen is, precies met het doel alle godsdienstige invloed op Staat en samenleving te bannen. Daarom werd het Arabisch als cultuurtaal uitgeschakeld.

Om die reden is ook de school in Hensies intussen afgestapt van het Arabisch als cursustaal. Men gebruikt nu het Turks. Tevens is het Frans als vak op het uurrooster geplaatst. Meer lesuren worden evenwel besteed aan het opnieuw aanleren van het Arabisch. De vraag kan worden gesteld welke taal zal overwegen in de lesuren die aan de Koranstudie worden gewijd. Gelet op het privé-karakter van de onderwijsvorm kunnen de Belgische overheden terzake weinig doen. Wij kunnen daar moeilijk interveniëren.

Uw vierde vraag ging over het uiteindelijke doel. Dat heb ik in de inleiding reeds aangestipt: uiteindelijk wil de massabeweging uitgroeien tot een politieke factor, een partij eigenlijk, in Europa en zich positioneren als gesprekspartner voor de overheden. Meer bepaald wil men zeggingskracht over de subsidiëring van de islam verwerven. Dat werd reeds duidelijk tot uiting gebracht in Duitsland, waar dat mogelijk is via het systeem van de Kirchensteuer, maar ook in België neemt het toe.

Uw vijfde vraag ging over de infrastructuur in Hensies. Die is gekocht met het geld van de zetel in Keulen. Momenteel zou de Europese zetel te Keulen – hoewel nog eigenaar van de infrastructuur – geen toezicht meer uitoefenen over het beheer van de school en zou dat toezicht berusten bij de Fédération islamique de Belgique, de Belgische koepel van de Milli Görüs-verenigingen. Er wordt geen huurheld betaald aan de zetel te Keulen. De school zou leven van schenkingen vanuit België, de bijdragen van de leerlingen en gelden van de wekelijkse omhalingen in hun lokale moskeevereniging te

les élèves internes étrangers, ce n'est pas le cas.

L'enseignement ne correspond pas, en effet, à ce qu'en attend notre société, aussi et surtout parce qu'il fait des filles des prédicateurs en les chargeant de propager l'islam traditionnel dans leur futur ménage et dans leur famille.

L'enseignement est dispensé en turc et non plus en arabe. Le français figure également au programme. Néanmoins, l'école consacre de nombreuses heures à l'apprentissage de l'arabe et la question se pose de savoir quelle est la langue dominante dans le cadre de l'étude du Coran qui représente de nombreuses heures de cours. Les pouvoirs publics ne peuvent guère agir dans la mesure où il s'agit d'une école privée.

L'objectif de Milli Görüs est de devenir un parti politique en Europe et de se positionner comme un interlocuteur face aux autorités. Le mouvement souhaite aussi être associé au subventionnement de l'islam et le contrôler.

L'infrastructure de l'institut de Hensies a été acquise au moyen de fonds fournis par le siège principal de Milli Görüs de Cologne. La gestion en est assurée par l'organisation faïtière en Belgique. Aucun loyer n'est versé au siège principal et l'école serait financée par des dons, par les contributions des élèves et par les collectes effectuées hebdomadairement au sein de l'association de la mosquée de Hensies. L'institut a introduit une demande de subventionnement auprès du ministère de la Communauté française. Le mouvement ne souhaite pas que l'école soit reconnue parce que le programme devrait, dans cette hypothèse, être trop radicalement adapté.

Hensies.

Er werd een subsidieaanvraag ingediend bij het ministerie van de Franse Gemeenschap. Daarbij inspireerden de verantwoordelijken zich op islamitische scholen die in Nederland door de staat erkend zijn en betoelaagd worden.

In België wensen zij geen erkenning van de school als dusdanig te verkrijgen vermits dat grote wijzigingen in het lessenprogramma zou noodzaken. In onze stelsels is slechts plaats voor twee uur godsdienst per week.

Uw zesde vraag is voor de federale regering moeilijk te beantwoorden. Zal de regering een beleid ontwikkelen om dergelijke onderwijsinitiatieven te kunnen controleren? Wij hebben het onderwijs en de controle op het onderwijs aan de gemeenschappen toevertrouwd en het is dus vanzelfsprekend dat zij hun rol terzake zullen moeten opnemen.

01.03 Hugo Coveliers (VLD): Mijnheer de voorzitter, ik wil de minister bedanken, want zijn antwoord was zeker even uitgebreid als mijn vraag. Hij heeft bijzonder interessante zaken gezegd.

Ik trek de conclusie dat men toch bijzonder voorzichtig moet zijn. Men kan er niets op tegen hebben dat iemand onderwijs verstrekt om kennisoverdracht te verkrijgen, maar het grote risico is dat dit onderwijs, dat in een maatschappijvisie past die in onze gemeenschap totaal onaanvaardbaar, de latente tegenstellingen nog manifesteren maakt.

Ik denk trouwens dat er nog andere initiatieven worden genomen, die ogenschijnlijk voor bepaalde doelen dienen, maar eigenlijk deel zouden kunnen uitmaken van een groter geheel, waarbij men een aantal zaken voorbereidt – indien het juist is wat sommige instituten zeggen – waartegen we beter nu optreden dan later te moeten vaststellen dat het te laat is. Dat is misschien stof voor volgende vragen.

Mijns inziens moeten we in ieder geval kunnen optreden als blijkt dat niet aan de leerplicht wordt voldaan. Iedere minderjarige moet onderwijs volgen in dit land en er is geen enkele reden waarom iemand daaraan op basis van een religieuze overtuiging kan ontsnappen. Ik zal de situatie opvolgen, mijnheer de minister. Ik dank u voor uw antwoord, dat wel een aantal vragen heeft opgeworpen die later wellicht terug ter bespreking kunnen worden voorgelegd.

01.04 Minister Marc Verwilghen: Mijnheer Coveliers, ik meen in mijn antwoord te hebben aangetoond dat de Veiligheid van de Staat dit dossier van zeer nabij volgt en daarover ook uiterst waardevolle informatie heeft. Als die gegevens in een onderzoek moeten worden aangewend, zal dat ook stelselmatig gebeuren.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

Le contrôle de telles écoles est du ressort des Communautés.

01.03 Hugo Coveliers (VLD): La réponse abondait d'éléments intéressants. Il convient d'adopter une approche très prudente face à ce problème. On ne saurait être opposé à l'enseignement en tant que vecteur du savoir mais les contrastes entre groupes de population sont encore renforcés, ce qui ne s'inscrit en aucun cas dans les objectifs de l'enseignement. A mon estime, il y a lieu d'intervenir lorsque, sous le couvert de la religion, les dispositions relatives à l'obligation scolaire ne sont pas respectées. Quoi qu'il en soit, je continuerai à suivre cette question.

01.04 Marc Verwilghen, ministre: Je tiens à souligner que la Sûreté de l'Etat suit ce dossier de près et dispose d'informations précieuses qui sont du reste communiquées lorsque les besoins d'une enquête l'exigent.

02 Vraag van mevrouw Els Haegeman aan de minister van Justitie over "de toepassing van artikel 11 van de wet van 13 april 1995 houdende bepalingen tot bestrijding van de mensenhandel en van de kinderpornografie" (nr. 7746)

02 Question de Mme Els Haegeman au ministre de la Justice sur "l'application de l'article 11 de la loi du 13 avril 1995 contenant des dispositions en vue de la répression de la traite des êtres humains et de la pornographie enfantine" (n° 7746)

02.01 Els Haegeman (SP.A): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, mijn vraag gaat over de wet van 13 april 1995 houdende de bepaling tot bestrijding van de mensenhandel en van de kinderpornografie. Meer bepaald heb ik vragen over de concrete toepassing van die wet.

De studie over de rechtspraak van die wet, zopas gebundeld door het Centrum voor Gelijkheid van Kansen en voor Racismebestrijding, wijst alvast op een onvolkomenheid in artikel 11 van die wet. Het Centrum en de andere erkende organisaties kunnen namelijk wel in rechte optreden wanneer het slachtoffer dat wordt meegenomen met het oog op prostitutie, meerderjarig is, maar ze kunnen dat niet voor dezelfde feiten wanneer het slachtoffer minderjarig is.

Die ongerijmdheid heeft te maken met de restrictieve interpretatie die gegeven moet worden aan de strafwet. In artikel 11, §1 van de genoemde wet wordt immers een omschrijving gegeven van wat onder mensenhandel verstaan moet worden. Daarbij wordt in het artikel 11, §1, 2°, verwezen naar artikel 380, §1, 1° en §2 en §3. Er is echter geen verwijzing opgenomen naar de paragrafen 4 en 5 die specifiek de situatie van minderjarigen betreffen.

De suggestie om de genoemde paragrafen in te lassen in de wetsbepaling botst evenwel op het principe dat het slachtoffer zijn toestemming moet verlenen. Minderjarigen kunnen dat in de huidige stand van de wetgeving niet.

Mijnheer de minister, onderkent u die specifieke problematiek? Welk antwoord overweegt u eventueel voor dat probleem?

02.02 Minister **Marc Verwilghen**: Mijnheer de voorzitter, collega's, per brief van 4 juni kreeg ik kennis van de perstekst van de cel Mensenhandel van het Centrum. Op bladzijde 3 van de tekst, die in essentie handelt over de rechtspraak in de materie van de mensenhandel, wordt gewezen op een aantal technische problemen inzake de bestaande wetgeving.

De opmerkingen lijken mij volledig gefundeerd. Om die reden heb ik al aan de diensten van het directoraat-generaal Strafwetgeving van mijn departement de opdracht heb gegeven terzake een voorontwerp van wet tot aanpassing van de bestaande wetgeving op te stellen.

Toen wij de wet van 1995 tot stand brachten, hebben wij eigenlijk ook een mechanisme willen inbouwen van permanente evaluatie. Dat is ook noodzakelijk gebleken, omdat de mensenhandel zich voortdurend verplaatst en andere toegangswegen zoekt. Ik denk dat het verslag van de cel Mensenhandel van het Centrum daarvoor nu een uiterst waardevol instrument is. Er wordt dus gewerkt aan de aanbevelingen die zij heeft geformuleerd.

02.01 Els Haegeman (SP.A): La loi du 13 avril 1995 contenant des dispositions en vue de la répression de la traite des êtres humains et de la pornographie enfantine constitue un instrument très important. L'article 11 comporterait toutefois une imperfection dont il résulterait que le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme et d'autres associations agréées peuvent ester en justice lorsque la victime enlevée à des fins de prostitution est majeure mais pas lorsqu'elle est mineure. La loi ne fait aucune référence à la situation des mineurs et, juridiquement, la solution ne va pas de soi.

Le ministre confirme-t-il le problème? Comment compte-t-il y apporter une solution?

02.02 Marc Verwilghen, ministre: La cellule Traite des êtres humains du Centre a en effet relevé une série de problèmes techniques dans la législation existante. Ces remarques me semblent fondées. C'est la raison pour laquelle j'ai demandé aux services du Directorat général de la législation pénale de mon département de rédiger un avant-projet de loi modifiant la loi de 1995. Nous avons instauré un mécanisme d'évaluation permanente lors de l'élaboration de cette loi en 1995, et ce système prouve à présent son utilité.

02.03 Els Haegeman (SP.A): Mijnheer de minister, ik dank u voor het antwoord. Wij zullen het voorontwerp van wet, dat u aan het maken bent, afwachten.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

03 Vraag van de heer Tony Van Parys aan de minister van Justitie over "de panne aan de scanner in het onderzoek naar de Bende van Nijvel" (nr. 7753)

03 Question de M. Tony Van Parys au ministre de la Justice sur "la panne du scanner utilisé dans le cadre de l'enquête sur les Tueurs du Brabant" (n° 7753)

03.01 Tony Van Parys (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik kom terug op de vraag die vorige week aan de orde was in verband met het niet functioneren van de scanner in het onderzoek naar de Bende van Nijvel omdat er onduidelijkheid bestaat over de gegevens en de feiten. Tijdens de vergadering van de commissie voor de Justitie vorige week dinsdag hebt u de brief geciteerd van de procureur-generaal van Mons die klaarblijkelijk vrij formeel zei dat de installatie performant was. Ik citeer uit het Integraal Verslag: "Le matériel informatique dont dispose la cellule d'enquête est performant". Enkele dagen later las ik in de Franstalige pers een artikel dat dit formeel tegensprak. Daarin stond: "Le scanner est en panne depuis un an et personne ne paie. Justice et Intérieur se renvoient la note".

Ik meen dat het noodzakelijk is dat er duidelijkheid komt. Als er een probleem is met de scanner moeten wij ervoor zorgen dat het kan worden verholpen. De scanner is immers een basisinstrument van het onderzoek in Jumet. Dankzij die scanner kan men aanverwante dossiers met elkaar vergelijken. De vraag is dan ook of het juist is dat er sedert een jaar niet meer kan worden gescand. Maakte de brief van de procureur-generaal geen melding van de problemen met de scanner? Waarom niet? Hebben de speurders de procureur-generaal niet op de hoogte gebracht van het probleem met de scanner? Waarom werd het probleem niet opgelost? Wie moest voor de herstelling instaan? Wanneer zal het probleem opgelost zijn? Wat zijn de gemaakte kosten? Wat is de raming van de te maken kosten? Zijn de kosten ten laste van Justitie dan wel ten laste van het politiebudget? Wie zal de kosten betalen?

03.02 Minister Marc Verwilghen: Mijnheer Van Parys, in uw vraag dringt u aan op duidelijkheid omtrent de operationaliteit van de scanner waarover de cel Jumet beschikt in het onderzoek naar de Bende van Nijvel. Na contacten met het Centrum voor Informatieverwerking, het informaticadepartement van het ministerie van Justitie, en met de politie blijkt dat de scanner niet gedurende een jaar buiten werking is geweest. Wel stelt men vandaag vast dat het systeem dat oorspronkelijk voor een welbepaalde capaciteit ingericht was momenteel een uitbreiding behoeft omdat men nog steeds documenten aan het bestand toevoegt. Bovendien moet het onderhoudscontract van twintig werkdagen dat voor de voorbije jaren telkens werd afgesloten nog worden hernieuwd. Beide uitgaven, het uitbreiden van de capaciteit en het onderhoudscontract, worden samen op ongeveer 100.000 euro geraamd.

03.01 Tony Van Parys (CD&V): La clarté s'impose de toute urgence concernant le caractère opérationnel du scanner dont dispose la cellule de Jumet dans le cadre de l'enquête sur les Tueurs du Brabant. Selon le procureur général de Mons, aucun problème ne se poserait, contrairement à ce qu'affirme un article paru récemment dans la presse francophone.

Est-il exact qu'il n'est plus possible d'utiliser le scanner depuis un an? La lettre du procureur général mentionnait-elle des problèmes liés au scanner? Dans la négative, le procureur général n'a-t-il pas été informé pas les enquêteurs? Pourquoi le problème n'a-t-il pas été résolu? Quand les réparations seront-elles effectuées et par qui? Quel sera le coût des réparations et par qui sera-t-il pris en charge?

03.02 Marc Verwilghen, ministre: Contrairement à certaines informations, le scanner n'a pas été inutilisé pendant un an. Le système doit, il est vrai, être développé car le fichier est sans cesse alimenté par de nouveaux documents. Par ailleurs, le contrat d'entretien de vingt jours ouvrables doit être renouvelé. Réunies, les deux opérations coûteront approximativement 100.000 euros. Il s'agit d'un dossier judiciaire, les coûts engendrés par les travaux à

Over de vraag welk budget deze kosten moet dragen is er de voorbije weken inderdaad verwarring ontstaan. Ten onrechte heeft het Centrum voor Informatieverwerking gemeend dat het dossier tot de gerechtelijk politie behoorde en dat door de opname van de gerechtelijke politie in de federale politie het scannen voortaan tot de taken en het budget van de federale politie zou behoren. Omdat het evenwel een gerechtelijk dossier betreft, zullen de uitgevoerde werken door de federale openbare dienst Justitie worden gedragen. Ik benadruk evenwel dat er nog steeds duidelijke afspraken voor de toekomst dienen te worden gemaakt over de verdeling van verantwoordelijkheden tussen het gerecht en de politiediensten betreffende dit dossier. Dat mag echter niet remmend werken op de taken met betrekking tot het informaticaonderdeel. Vandaar de positie die werd ingenomen.

03.03 Tony Van Parys (CD&V): Mijnheer de minister, het belangrijkste is dat de scanner zal kunnen functioneren. Ik hoop dat naar aanleiding van de vragen duidelijk is dat er iets moet gebeuren en blijkbaar zal Justitie de kosten hiervan op zich moeten nemen.

Het is betreurenswaardig dat het zolang moest duren vooraleer men dit initiatief heeft genomen. De mensen die met dit dossier bezig zijn, verdienen beter. Ik hoop dat zij nu snel over de noodzakelijke apparatuur kunnen beschikken, zodat de speurders kunnen doen wat van hen wordt verwacht.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

04 Vraag van de heer Tony Van Parys aan de minister van Justitie over "de overbevolking van de Nederlandstalige penitentiële instellingen" (nr. 7754)

04 Question de M. Tony Van Parys au ministre de la Justice sur "la surpopulation dans les établissements pénitentiaires néerlandophones" (n° 7754)

04.01 Minister Marc Verwilghen: Mijnheer de voorzitter, ik wil de heer Van Parys graag de statistische gegevens bezorgen die hij heeft gevraagd. Dat vraagt echter tijd. Ik wil de heer Van Parys dan ook vragen om ofwel zijn vraag schriftelijk te stellen ofwel mij toe te laten hem een schriftelijk antwoord op zijn mondelinge vraag te bezorgen.

effectuer seront dès lors supportés par le SPF de la Justice. Je tiens à souligner qu'il convient encore de s'accorder clairement sur la répartition des responsabilités entre la Justice et les services de police dans le cadre de ce dossier. Toutefois, cela ne peut en aucun cas ralentir les travaux informatiques, ni les paralyser.

03.03 Tony Van Parys (CD&V): Il importe surtout que le scanner puisse fonctionner. Il est regrettable que ce dossier soit resté en souffrance aussi longtemps.

04.01 Marc Verwilghen, ministre: Pour rassembler des données statistiques en réponse à cette question, j'ai besoin d'un délai plus important. Je propose que M. Van Parys formule sa question par écrit ou qu'il accepte une réponse écrite.

04.02 Tony Van Parys (CD&V): Mijnheer de voorzitter, het is misschien goed dat ik de vraag mondeling situeer zodat ik de precieze gegevens ontvang waarover ik duidelijkheid wil. Ik heb er geen probleem mee dat de minister mij het antwoord schriftelijk bezorgt. Mijnheer de minister, ik hoop dat de gegevens mij dan zo snel mogelijk zullen worden toegezonden.

04.02 Tony Van Parys (CD&V): J'accepte que le ministre me réponde par écrit mais je tiens tout de même à présenter le problème verbalement.

Wat is probleem? Het probleem kwam ter sprake tijdens een hoorzitting met verschillende actoren over hun visie over het wetsvoorstel-Dupont in de commissie voor de Justitie van vorige maandagmiddag. Enkele actoren hebben in aanwezigheid van een aantal parlementsleden laten blijken dat er een aantal problemen waren.

Une certaine disparité apparaîtrait entre les institutions pénitentiaires néerlandophones et francophones en ce qui concerne l'admission de détenus originaires d'Europe de l'Est. En outre, davantage de francophones séjourneraient dans des institutions néerlandophones

Ten eerste zou er een discrepantie zijn tussen de Nederlandstalige en de Franstalige penitentiaire instellingen inzake de opname van Oost-Europeanen die zowel voorlopig in hechtenis als veroordeeld zijn. De klacht bij de Nederlandstalige instellingen is dat het taalprobleem met de Oost-Europese gedetineerden dermate is dat de Franstaligen zich daarvan gemakkelijk afmaken en ze overlaten aan de Nederlandstalige of de Vlaamse penitentiaire instellingen. Kan op basis van de cijfers inderdaad worden bevestigd dat beduidend meer Oost-Europeanen in hechtenis zijn in de Nederlandstalige dan in de Franstalige penitentiaire instellingen?

qu'inversement. Le ministre peut-il confirmer ces informations? Quelle est l'origine de ce déséquilibre? Le ministre peut-il donner un aperçu des proportions par institution pénitentiaire? Quelles sont les différences entre les institutions francophones et néerlandophones en termes de surpopulation?

Ten tweede, er zouden meer Franstaligen in Nederlandstalige penitentiaire instellingen verblijven dan Nederlandstaligen in Franstalige penitentiaire instellingen. De basis van het probleem zou hier ook weer zijn dat men ervan uitgaat dat men in de Vlaamse penitentiaire instellingen gemakkelijker de Franse taal beheerst en inspanningen doet, terwijl men in de Franstalige instellingen de inspanningen niet doet en op die manier van die last vanaf zou zijn. Ook daar zou ik de precieze verhoudingen willen kennen.

De grond van beide bemerkingen inzake de Oost-Europese gedetineerden en tegenover Franstaligen en Nederlandstaligen is dat het probleem van de overbevolking eigenlijk veel meer een probleem is van de Nederlandstalige instellingen dan van de Franstalige.

Mijnheer de minister, u zegt dat u mij schriftelijk zult antwoorden. Ik kan daarvoor begrip opbrengen. De gegevens moeten immers worden verzameld. Ik zou graag de cijfers terzake per penitentiaire instelling krijgen. Dat zal ons in staat stellen dit probleem objectief te beoordelen en na te gaan of de klachten die werden geuit daadwerkelijk bestaan. Ik dring erop aan om zo vlug mogelijk over deze cijfers te kunnen beschikken.

04.03 Minister **Marc Verwilghen**: Mijnheer de voorzitter, ik zal de cijfers zo vlug mogelijk aan de heer Van Parys bezorgen. Ik heb de opdracht al gegeven om de gegevens te verzamelen.

04.03 **Marc Verwilghen**, ministre: Je suis disposé à vous fournir les données demandées dans les meilleurs délais.

De **voorzitter**: Misschien kan daarvan ook een afschrift aan de commissie worden bezorgd. De heer Van Parys verwijst immers naar de hoorzitting. Deze informatie kan als bijkomende informatie van de hoorzitting aan de leden worden bezorgd.

Le **président**: Les chiffres en question peuvent être utiles à tous les membres de la commission, en complément des auditions relatives à cette matière.

Het incident is gesloten.
L'incident est clos.

05 **Vraag van mevrouw Frieda Brepoels aan de minister van Justitie over "de aangekondigde verhuizing van de Hasseltse rechtbank" (nr. 7762)**

05 **Question de Mme Frieda Brepoels au ministre de la Justice sur "le futur déménagement du tribunal d'Hasselt" (n° 7762)**

05.01 **Frieda Brepoels** (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, wij hebben met u al verschillende gesprekken gehad over de definitieve huisvesting van alle gerechtelijke diensten in Hasselt of zelfs in de hele provincie Limburg. U hebt gezocht naar tussenoplossingen wat een aantal diensten in Hasselt betreft, in de

05.01 **Frieda Brepoels** (VU&ID): D'après le *Moniteur belge* du 3 juillet, le tribunal de première instance et le parquet de Hasselt quitteront, le 1^{er} septembre

vorm van het huren van het oude gasthuis. Ik denk dat het gasthuis al gehuurd wordt sinds februari 2002. Op 3 juli jongstleden, vorige week dus, verscheen in het Staatsblad een adreswijziging van de rechtbank van eerste aanleg en het parket van de procureur: vanaf 1 september 2002 zullen die diensten in het oude gasthuis gehuisvest worden. Op 4 juli heeft de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg via de pers zijn ongenoegen daarover geuit, omdat hij zag dat zulks totaal onhaalbaar is, dat aan het gebouw nog heel wat verbouwingswerken en aanpassingen moeten gebeuren, dat er geen meubelen aanwezig zijn en zo meer. Intussen heb ik gehoord dat het volgens de procureur voor hen ook goed is als de diensten van Justitie zeggen dat alles in orde is. Het enige wat zij immers aan de minister gevraagd hebben, is dat hij een duidelijk sein geeft wat het adres van de oproepen voor september betreft, zodat men daaraan geen aanpassingen meer moet aanbrengen.

Mijnheer de minister, nu hoor ik weer dat de voorzitter zich toch blijft verzetten tegen de verhuis. 1 september is natuurlijk niet meer veraf. Vandaar dat ik de zaak even wil opentrekken. Een maand of acht, negen geleden bent u in Limburg op bezoek geweest en hebt u samen met uw collega-minister, de heer Daems, aan de gerechtelijke diensten aangekondigd dat u hun definitieve huisvesting plande in de verbouwde oude Herckenrode-kazerne met nieuwbouw. In een tussenfase zouden de diensten echter verhuizen naar het oude gasthuis. Ik wil u dus een paar vragen stellen over die tussenfase.

Bevestigt u dat de verhuis haalbaar is tegen 1 september? Zo ja, hoe zult u in contact treden met de betrokkenen? Het getouwtrek rond het dossier komt bij de bevolking niet goed over. Als de ene dienst zegt dat het wel kan, terwijl de andere dienst zegt dat het niet kan, is het goed dat u vandaag concreet bevestigt hoe die verhuis zal gebeuren. Graag hoor ik van u hoe u de verdere stappen ziet wat de geplande verbouwingen en de nieuwbouw van het gerechtsgedebouw in Hasselt betreft, en de huisvesting van de verschillende diensten daarin.

De **voorzitter**: Mevrouw Brepoels, u hebt het niet over de verdiepingen gehad. Die zouden ook al een twistpunt vormen, naar ik hoor.

05.02 Frieda Brepoels (VU&ID): Zo goed ben ik niet ingelicht.

05.03 Minister Marc Verwilghen: Mevrouw Brepoels, mijn antwoord zal uit twee onderdelen bestaan, omdat uw vraag eigenlijk ook uit twee onderdelen bestond.

Ten eerste, ik kan heel formeel de verhuis bevestigen van de rechtbank van eerste aanleg en het parket van de procureur des Konings in Hasselt. Ook de balie verhuist mee.

Ik moet wel eerst zeggen dat ik verbaasd ben over de verklaringen van de voorzitter van de rechtbank die beweert van niets te weten, terwijl op 10 juni 2002 tijdens een vergadering in zijn bureau, en in zijn aanwezigheid, gezegd is dat de verhuis van beide rechtsmachten vanaf 1 augustus 2002 kan beginnen. Tijdens dezelfde vergadering werden door de voorzitter nog enkele aanpassingen gevraagd. Die zullen uiterlijk op 15 augustus 2002 uitgevoerd zijn. De leveringen van het meubilair zijn voorzien voor juli en augustus 2002. De sleutels zullen aan de voorzitter overhandigd worden begin augustus.

prochain, le *Havermarkt* pour emménager à la *Oude Gasthuis* à la *Thonissenlaan*. Le président du tribunal, M. Palms, a toutefois immédiatement déclaré par voie de presse ne rien savoir de ces projets et qu'un tel déménagement est pratiquement irréalisable, étant donné la situation de la *Oude Gasthuis*. Le procureur, quant à lui, ne voit pas d'inconvénient au projet de déménagement. Qui faut-il croire? Le justiciable aspire à la clarté. Le déménagement aura-t-il lieu et, dans l'affirmative, quand?

Ce déménagement ne constituerait qu'une étape intermédiaire en attendant un établissement définitif dans un nouveau palais de justice à Hasselt. Pour quelle date ce dernier est-il prévu? Où ce bâtiment se situera-t-il? Comment les différents services doivent-ils se débrouiller en attendant?

05.03 Marc Verwilghen, ministre: Le tribunal de première instance et le parquet du procureur du Roi à Hasselt, de même que le barreau, vont en effet déménager prochainement. Le 10 juin a encore eu lieu une réunion sur la question avec le président du tribunal qui sait donc pertinemment que le déménagement débutera le 1^{er} août et que quelques travaux d'aménagement de la *Oude Gasthuis* devront être terminés d'ici au 15 août. Les meubles, le matériel informatique et les lignes téléphoniques seront installés à

De verhuysfirma wordt eerstdaags gekozen. De installatie van de informatica-infrastructuur en de telefonie gebeurt tijdens de verhuys.

Reeds sedert april 2002 is geweten dat er wordt gewerkt met het oog op een verhuys in deze verlofperiode. Er was dus tijd genoeg om de nodige voorbereidingen te nemen. Ik hoor bovendien geen enkele opmerking over deze verhuys, noch vanwege de procureur des Konings noch vanwege de balie, die allebei tijdens de genoemde vergadering bevestigden op 1 augustus hun verhuys te zullen inzetten.

Ik kom tot het tweede deel van uw vraag. De kredieten voor de bouw van een nieuw gerechtsgebouw in Hasselt zijn in het voorstel van het meerjarenplan 2003-2005 voor het jaar 2004 opgenomen. De huidige planning gaat uit van een bouwtijd van drie jaar. Ondertussen heeft de Regie der Gebouwen reeds een haalbaarheidsstudie gemaakt en contacten gelegd met de verschillende adviesverstrekkende en vergunnende overheden, waarbij de Herkenrodekazerne als beste bouwplaats werd beschouwd.

De ontwerpen zullen worden gestart na het akkoord van de Ministerraad voor de toekenning van het budget. Daar zit dus een lijn in.

De **voorzitter**: Wij moeten toch niet gaan helpen, mevrouw Brepoels?

05.04 Frieda Brepoels (VU&ID): Neen, maar u kunt toch begrijpen dat het dossier mij erg interesseert, ook vanuit mijn vorig leven. Ik vind het belangrijk dat de diensten goed zijn gehuisvest. Dat komt de dienstverlening alleen maar ten goede.

De minister heeft bevestigd wat ik in mijn vraagstelling heb aangehaald. De procureur en de balie hebben geen enkel probleem met de verhuys. Het gaat hier vooral om een probleem van de voorzitter, maar dan nog meen ik dat het een zaak van de minister is om hem erop te wijzen dat die verhuys in de beste omstandigheden moet gebeuren opdat men de mensen daar op 1 september op een deftige manier kan ontvangen, te meer daar de Belgische Staat het Gasthuis inderdaad al enkele maanden huurt.

Mijnheer de minister, ik dank u voor uw antwoord omtrent de nieuwbouwplannen. Ik hoop dat de begrotingscontroles van dit jaar en de volgende jaren het project verder overeind zullen houden zodat wij in de volgende jaren tot de uitvoering zullen kunnen overgaan.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

06 Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Justitie over "het hervormingsproject betreffende de wetgeving inzake de internering" (nr. 7759)

06 Question de M. Servais Verherstraeten au ministre de la Justice sur "le projet de réforme de la législation en matière d'internement" (n° 7759)

temps. Ce déménagement a été annoncé dès le mois d'avril, pour que l'on puisse s'y préparer convenablement. Le procureur et le barreau ont annoncé qu'ils commenceraient à déménager le 1^{er} août.

Les crédits pour la construction du nouveau palais de justice d'Hasselt figurent dans la proposition du plan pluriannuel 2003-2005. Ils pourront être mis en oeuvre en 2004. Le chantier devrait s'étaler sur trois ans. Entre-temps, la Régie des bâtiments a réalisé une étude de faisabilité et a recueilli divers avis. Au vu de ceux-ci, la caserne Herkenrode apparaît comme l'emplacement idéal. Dès que le Conseil des ministres aura donné son feu vert au budget, le projet pourra démarrer.

05.04 Frieda Brepoels (VU&ID): La réponse du ministre est porteuse d'espoir. Le problème résulte donc moins de difficultés pratiques que d'une certaine mauvaise volonté affichée par le président du tribunal. Il convient de rappeler ce dernier à l'ordre, pour que le transfert puisse se faire dans les meilleures conditions.

Quoi qu'il en soit, le projet de transfert définitif vers la nouvelle construction de Herkenrode doit être maintenu. Il faudra y être suffisamment attentif lors des prochains contrôles budgétaires, pour que la mise en oeuvre du projet puisse débuter dans les délais annoncés.

06.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, vorige week werd door een Gentse rechter in kortgeding de vrijlating bevolen van een pedofiel die door uw interventie geïnterneerd werd. Bij het doornemen van de persberichten vernam ik dat u onthutst gereageerd hebt en dat u zich zelfs wat tegen die vrijlating hebt verzet, waarvoor u alle juridische mogelijkheden wilt aanwenden. Binnen de schoot van de paarsgroene meerderheid op Vlaams niveau heeft Vlaams parlements lid Jan Van Duppen daarover enkele kritische beschouwingen geuit.

Met betrekking tot de grond van de problematiek wil ik daarover het volgende vragen.

Ten eerste, wat is de stand van zaken van het project betreffende de hervorming van de interneringswetgeving, die al enkele jaren in voorbereiding was en waaromtrent ook aankondigingen zijn gebeurd? Zijn er voor de financiering van die hervorming ook al kostenramingen? Wetgeving is namelijk één zaak, maar daarvoor moeten ook de nodige middelen worden voorzien.

Ten tweede, in het najaar van 2001 zei u dat u in het begin van 2002 met enkele proefprojecten zou starten, waarbij de hulpverlening aan en de verzorging van geïnterneerden zouden worden toevertrouwd aan naburige psychiatrische klinieken. Wat is de stand van zaken van die proefprojecten? U zei dat onder meer de ziekenhuizen van Zelzate, Bierbeek en Rekem in staat zouden moeten zijn om volledig gebruikt te worden. U sprak er eveneens over om daar negentig forensische psychiatrische bedden voor geïnterneerden te garanderen. Is die bezetting er en is ze volledig?

06.02 Minister Marc Verwilghen: Mijnheer de voorzitter, collega Verherstraeten, vooreerst wil ik duidelijk maken dat mijn reactie op de vrijlating van de pedofiel in wezen niets te maken heeft met de problematiek van de internering op zich.

Het betrof hier een veroordeelde, die op eensluidend advies van de commissie tot bescherming van de maatschappij op het strafeinde werd geïnterneerd bij ministeriële beslissing. Dat gebeurde op basis van artikel 21 van de wet tot bescherming van de maatschappij. Dat artikel wordt al sinds 1964 toegepast, tot vorige week zonder enig probleem. Ook het feit dat die internering zich uitstrekt over de duur van de uitgesproken straf, is wettelijk. Het Hof van Cassatie heeft dat in een arrest in 1974 namelijk al bevestigd.

Echter, dezelfde commissie tot bescherming van de maatschappij, die mij unaniem had geadviseerd om de veroordeelde te interneren, oordeelde enige tijd geleden dat de betrokkene niet geïnterneerd had mogen worden, ook al beaamde zij dat het om een gevaarlijke psychopaat en recidiverende pedofiel ging. Psychopathie zou immers geen geestesziekte zijn. Ik ben geen psychiater, maar ik heb wel gezond verstand en ik weet dat dergelijke mensen eigenlijk best niet vrij rondlopen.

Gelukkig oordeelde de hoge commissie tot bescherming van de maatschappij in beroep dat de betrokkene geïnterneerd moest blijven. De betrokkene ging daarop in kortgeding. De magistrat van dienst beval de onmiddellijke vrijlating van die man, ook al erkende

06.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Récemment, le tribunal de Gand a ordonné en référé la libération d'un pédophile dont le ministre avait demandé l'internement. Selon la presse, le ministre aurait interjeté appel.

Dans le journal *De Morgen*, le parlementaire flamand Jan Van Duppen a accusé le ministre d'inertie parce qu'il négligerait d'apporter les modifications nécessaires aux lois existantes. Où en est la réforme de la loi sur l'internement? Qu'en coûtera-t-il? Comment se déroulent les projets pilotes dans les cliniques psychiatriques? Les 90 lits psychiatriques de Zelzate, Bierbeek et Rekem réservés à la médecine légale sont-ils déjà tous occupés?

06.02 Marc Verwilghen, ministre: La personne concernée avait été internée à l'issue de la peine qu'elle avait purgée, en vertu d'une décision ministérielle rendue sur avis conforme de la commission de défense sociale, sur la base de l'article 21 de la loi de défense sociale. Cet article est appliqué sans problème depuis 1964. Selon la Cour de cassation, l'internement peut en outre s'étendre au-delà de la durée de la peine prononcée.

La même commission a cependant jugé il y a quelque temps que l'intéressé n'aurait pas dû être interné, bien qu'il s'agisse d'un psychopathe dangereux et d'un pédophile récidiviste. La psychopathie ne constituerait en effet pas une maladie mentale. Je ne suis pas psychiatre mais le bon sens me dit qu'un individu dans cet état ne doit pas pouvoir circuler librement. En appel, la

zij opnieuw de gevaarlijkheid van die persoon. De reden was onder meer dat artikel 21 van de wet onvoldoende garanties zou bieden in het licht van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens.

Ik – en met mij het parket – deel die visie niet omdat het geheel van de procedure voor ogen moet worden gehouden. Wij tekenden dan ook hoger beroep aan. Tegelijkertijd heb ik aan het parket gevraagd de procedure op te starten om die man gedwongen te laten opnemen in een gesloten afdeling van een psychiatrisch ziekenhuis conform de wet op de collocatie van 1990.

Op uw vragen betreffende de internering kan ik het volgende antwoorden.

Ten eerste, ik kan u meedelen dat de voorbereidende werkzaamheden over de nieuwe interneringswet zijn afgerond. Ik herinner u eraan dat aan emeritus advocaat-generaal Vandemeulbroeke werd gevraagd om de aanbevelingen van de commissie voor de Internering legislatief te vertalen. Zijn voorstel van voorontwerp werd vervolgens voorgelegd aan tal van experts en diensten die bij de forensische psychiatrie zijn betrokken.

Deze aanbevelingen werden – indien bruikbaar – verwerkt in de tekst waarover het interkabinettenoverleg intussen is afgerond. Zodra ik het advies van de inspecteur van Financiën heb, ga ik met dit voorontwerp van wet naar de Ministerraad. Als de agenda van de raad het toelaat, zal dit nog deze maand gebeuren, wellicht tijdens de laatste Ministerraad dus.

Ik wil hier nog aan toevoegen dat er lang en veel werd gewerkt aan de voorbereiding van het ontwerp. Vorige week las ik in De Morgen dat de heer Van Duppen mij verwijt dat ik niets heb gedaan. Volgens hem moest ik enkel maar uitvoeren wat mijn voorgangers allemaal al hadden klaargestoomd. Volgens de heer Van Duppen lag dat gewoon voor het rapen. Ik weet niet waar hij dat haalt, in de vorige regering was er absoluut geen akkoord. Minister De Galan is op het einde nog dwars gaan liggen in deze materie. Er was dus zeker geen wettekst. Er was wel een uitstekend rapport van de commissie Internering, maar dat bevatte slechts aanbevelingen. We hebben daar dus verder aan moeten werken.

Ten tweede kom ik terug op uw vraag over de kosten. De kosten voortvloeiend uit de nieuwe wet werden becijferd. U zult begrijpen dat één en ander eerst het voorwerp moet uitmaken van overleg binnen de Ministerraad. De belangrijkste uitgavenposten zijn de verbetering van de psychiatrische omkadering in de gevangenis en de financiering van de opvang van de medium en low risk-geïnterneerden in de gewone psychiatrie, weliswaar op bijzondere afdelingen en mits voldaan is aan zeker voorwaarden.

Ten derde heb ik vorig jaar binnen de penitentiaire administratie een beleidsveld psychiatrische zorg opgericht. Naast de aanpak van tal van problemen die de internering betreffen, heeft deze groep ook de opdracht gegeven om in enkele gevangenis een samenwerkingsverband aan te gaan met naburige psychiatrische klinieken. Het dossier werd eind vorig jaar voorbereid, maar is gestuit op een negatief advies van de inspectie van Financiën. Ik acht het ondertussen aangewezen om het debat over de internering in de

haute commission de défense sociale a heureusement estimé qu'il convenait d'interner l'intéressé qui a toutefois saisi le juge en référé. Celui-ci a ordonné sa libération immédiate parce que l'article 21 de la loi porterait atteinte à la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme. Ni le parquet, ni moi-même, ne partageons cette vision des choses. Il faut en effet garder à l'esprit toute la procédure. C'est la raison pour laquelle nous avons interjeté appel du jugement en référé et entamé une procédure d'internement forcé dans la section fermée d'une clinique psychiatrique, sur la base de la loi de collocation de 1990.

Les travaux préparatoires de la nouvelle loi sur l'internement sont clôturés. La proposition d'avant-projet élaborée par l'avocat général Vandemeulbroeke a été soumise à de nombreux experts et aux services de psychiatrie légale et elle a été adaptée sur la base de leurs recommandations. La concertation intercabinets est terminée. J'attends aujourd'hui l'avis de l'Inspection des finances, après quoi je présenterai l'avant-projet au conseil des ministres. Ce sera sans doute chose faite lors du dernier conseil des Ministres avant les vacances.

Je ne puis pas me rallier aux déclarations du parlementaire flamand Van Duppen qui a déclaré que je n'avais plus qu'à achever ce qui était presque prêt. Je souligne qu'au sein du précédent gouvernement, il n'y avait ni accord ni projet de loi. La ministre De Galan n'a cessé de me mettre des bâtons dans les roues. Il y avait tout au plus un rapport de la commission internement qui ne comportait toutefois que des recommandations.

Le Conseil des ministres examinera évidemment aussi la

Ministerraad af te wachten om na te gaan welke nieuwe initiatieven ter zake kunnen worden genomen.

Tot slot vermeld ik nog dat het project met de drie partnerklinieken een succes is. De klinieken moesten evenwel 94 bedden ter beschikking kunnen houden, wat nog iets anders is dan 94 bedden laten bezetten. De patiënten worden immers zorgvuldig uitgezocht door een selectiecomité. Intussen zijn er 78 geïnterneerden geselecteerd waarvan er al 52 in de klinieken te Zelzate, Rekem en Bierbeek werden opgenomen. De laatste opnames zullen binnen enkele weken worden gerealiseerd. Dan is uitgevoerd wat overeengekomen werd.

question des coûts de la nouvelle loi d'internement. L'encadrement psychiatrique dans les prisons et la prise en charge d'internés « medium et low risk » dans les services psychiatriques ordinaires – fût-ce dans des sections spéciales et à condition que certaines conditions soient remplies - coûte effectivement très cher.

L'an passé, j'ai créé une cellule soins psychiatriques pour assurer le suivi des problèmes en matière d'internement et pour mettre sur pied un accord de coopération entre certaines prisons et des cliniques psychiatriques environnantes. L'inspection des finances a toutefois rendu un avis négatif. J'attends à présent la concertation au conseil des ministres avant de prendre de nouvelles initiatives.

Le projet mis sur pied avec les trois cliniques partenaires est effectivement un succès. Les lits sont déjà au nombre de 94 et 78 internés ont été sélectionnés, dont 52 ont déjà été admis dans les cliniques de Zelzate, Rekem et Bierbeek. Les prochaines admissions ne tarderont pas.

06.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Mijnheer de minister, ik dank u voor het antwoord. In het licht van de verwijzing naar vorige legislaturen moet ik zeggen dat er tijdens de vorige legislatuur een commissie werd opgericht. Men heeft teksten voorbereid en er werd advies uitgebracht door de commissie. De toenmalige ministers van Justitie hebben deze wetgeving niet kunnen afwerken. Ik meen echter dat er ook toen wel wat gebeurd is. De wetgeving kon toen echter niet worden afgerond in de vorm van een ontwerp. We zullen nu zien of u daar in de komende weken wel in slaagt. We moeten dat afwachten.

Mijnheer de minister, als u in het licht van deze rechtspraak die een gevaarlijke precedentwaarde kan hebben een ontwerp indient, moet er advies van de Raad van State komen en een bespreking in het Parlement. Het kan dus nog enige tijd duren. Wij zullen dan met meer uitspraken van die aard geconfronteerd worden. De vraag is hoe u dat zult opvangen.

Wat de concrete casus betreft waar we het zo-even over hadden, is er een beschikking in kortgeding die uitvoerbaar is bij voorraad. Heeft dat de facto als gevolg dat de betrokkene zal vrijkomen? Is hij intussen al vrij? Kan men toch bewarende maatregelen nemen,

06.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Aucun projet de loi n'avait donc pu être rédigé sous la précédente législature. J'espère que le ministre y réussira.

La jurisprudence pourrait toutefois créer en l'espèce un précédent dangereux. Comment le ministre s'y prendra-t-il pour résoudre les problèmes en attendant l'avis du Conseil d'Etat? La décision du juge en référé est exécutoire par provision nonobstant l'appel. L'intéressé sera-t-il alors effectivement libéré? Que compte faire le ministre concrètement dans ce dossier?

hangende de beroepsprocedure?

06.04 Minister **Marc Verwilghen**: Mijnheer de voorzitter, ik heb nog twee elementen van antwoord voor de heer Verherstraeten. Als ik zonet heb gezegd dat er nog niets was, dan bedoelde ik dat de toenmalige minister De Galan eigenlijk niet de vooruitgang heeft geboekt die men had willen boeken. De zaak is daar geblokkeerd gebleven.

Ten tweede, ondertussen is de wetgeving er nog niet en is er wel al die uitspraak en de precedentwaarde die de rechtspraak kan hebben. Er is beroep aangetekend, maar er is ook beroep gedaan op de wet van 1990 op de collocatie. De persoon in kwestie is ondertussen dus gecollocceerd. Hij is niet in vrijheid gesteld. Het is duidelijk dat wij via een wet een antwoord op de problematiek zullen moeten bieden. Dat antwoord staat in het voorontwerp van wet op de internering

06.05 **Servais Verherstraeten** (CD&V): Mijnheer de minister, als de wet op de collocatie het toelaat in deze concrete zaak, vind ik dat goed. Als wij echter nog veel van dergelijke zaken zullen krijgen, is het mogelijk dat de wetgeving op de collocatie wel eens niet de noodzakelijk helpende hand zal kunnen bieden. Daarom is het belangrijk dat dit wetgevend initiatief snel het Parlement bereikt.

06.04 **Marc Verwilghen**, ministre: Je répète que la ministre De Galan a bloqué ce dossier. La nouvelle législation devrait en effet être adoptée le plus vite possible et tenir compte du risque de voir naître un précédent.

L'appel que j'ai interjeté est fondé sur la loi de collocation de 1990. L'intéressé n'est donc pas libre.

06.05 **Servais Verherstraeten** (CD&V): Le danger de voir surgir des cas analogues et s'instaurer une nouvelle jurisprudence est réel. Dès lors, la législation doit être adaptée dans les meilleurs délais.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 15.05 uur.
La réunion publique de commission est levée à 15.05 heures.*